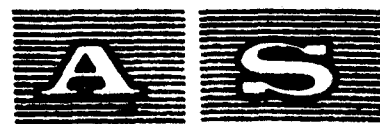


# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/44/372  
S/20721

6 July 1989

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок четвертая сессия  
Пункты 31 и 41 первоначального перечня\*  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ  
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ  
В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок четвертый год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Индонезии при Организации Объединенных Наций от 5 июля 1989 года  
на имя Генерального секретаря

От имени постоянных представительств стран - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) при Организации Объединенных Наций имею честь препроводить Вам настоящим совместное заявление, озаглавленное "Призыв министров иностранных дел стран АСЕАН к всеобъемлющему политическому урегулированию кампучийской проблемы", которое было выпущено на ежегодном совещании министров иностранных дел стран АСЕАН, состоявшемся в Бандар-Сери-Бегаване 3 июля 1989 года.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 31 и 41 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Агус ТАРМИДЗИ  
Посол  
Временный Поверенный в делах

\* A/44/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное заявление, выпущенное в Бандар-Сери-Бегаване 3 июля 1989 года: призыв министров иностранных дел стран АСЕАН к всеобъемлющему урегулированию кампучийской проблемы

1. Министры иностранных дел стран АСЕАН, рассмотрев многочисленные важные события недавнего времени, относящиеся к кампучийской проблеме, пришли к выводу о том, что единственным средством обеспечения справедливого и прочного мира в Кампучии и долгосрочной стабильности в регионе является всеобъемлющее политическое урегулирование, которое разрешило бы проблему на комплексной основе во всех ее внутренних и внешних аспектах. Частичное урегулирование привело бы лишь к продолжению войны и сохранению нестабильности и не отвечает интересам кампучийского народа и региона в целом.
2. Министры иностранных дел вновь подтвердили своё мнение о том, что такое всеобъемлющее политическое урегулирование необходимо для обеспечения в регионе мира, стабильности и гармонии.
3. Министры иностранных дел приняли к сведению заявление Вьетнама о том, что к концу сентября 1989 года он выведет из Кампучии все свои войска, что, по их мнению, является позитивным шагом. Они подчеркнули, однако, что это заявление не вписывается в рамки всеобъемлющего политического урегулирования.
4. В свете результатов второго Джакартского неофициального совещания и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, одобренных подавляющим большинством членов международного сообщества, министры иностранных дел призвали Вьетнам обеспечить, чтобы запланированный вывод войск осуществлялся под эффективным наблюдением международного контрольного механизма под эгидой Организации Объединенных Наций, включающего компонент сил по поддержанию мира, и в рамках всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы.
5. Министры иностранных дел высказали мнение о том, что нынешние миротворческие усилия и диалог между различными заинтересованными сторонами содействуют достижению всеобъемлющего политического урегулирования и должны быть активизированы. Они заявили о своей поддержке переговоров между кхмерскими сторонами и вновь подтвердили свою приверженность деятельности в интересах кампучийского народа и продолжению консультаций со всеми сторонами, заинтересованными в мирном процессе. Министры иностранных дел также настоятельно призвали все заинтересованные стороны по-прежнему проявлять гибкость и стремиться к согласованию позиций в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования.
6. Министры иностранных дел вновь заявили о своей поддержке коалиционного правительства Демократической Кампучии под руководством Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука в его усилиях по освобождению Кампучии от иностранной оккупации и созданию суверенной, независимой, нейтральной и неприсоединившейся Кампучии на основе национального примирения кампучийского народа.

7. Министры иностранных дел с признательностью отметили поддержку позиции стран АСЕАН и стремление мирового сообщества к обеспечению всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы. Они также выразили надежду на продолжение этой поддержки в условиях, когда направленные на достижение всеобъемлющего политического урегулирования усилия достигли критически важного этапа.

8. Министры иностранных дел с признательностью отметили выдвинутую Францией инициативу созыва международной конференции по Кампучии. Международная конференция должна дополнять предпринимаемые в течение последнего десятилетия странами АСЕАН усилия по обеспечению всеобъемлющего урегулирования кампучийской проблемы через посредство Организации Объединенных Наций, процесса джакартских неофициальных совещаний и других механизмов. В основу ее работы должны быть положены концепции и принципы, уже рассмотренные в рамках процесса джакартских неофициальных совещаний и воплощенные в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций. Министры иностранных дел подчеркнули, что целью международной конференции должно быть достижение всеобъемлющего политического урегулирования.

---